

# 威信

WISCONSIN CHINESE CHRISTIAN

威斯康辛州中國信徒月刊

第三十三輯 第七期 2009年七月

天國心，萬民情。

我知誰掌管明天

神的召喚

凡事盼望：給孩子永不止息的愛

## 《威信》征稿啟事

本刊現向弟兄姐妹們邀稿。文體及字數不限。宗旨是通過文字經歷并見證神，宣揚神國的訊息，彰顯神的榮耀。電子郵件請發：[weixincccm@gmail.com](mailto:weixincccm@gmail.com)，手稿請交給張立勛弟兄。

出版者：米城中華基督教會

地址：*Chinese Christian Church of Milwaukee*  
*3069 N. Downer Ave.*  
*Milwaukee, WI 53211*

網址：<http://www.cccm.net/weisin.html>

電郵：[weixincccm@gmail.com](mailto:weixincccm@gmail.com)

創刊人：王常明牧師

編輯：文字事工委員會同工(金浩，梁南鈞，王勤，姚潔，張銳，張立勛)

校對：梁南鈞，陳秀梅

郵寄：陳萍

封面設計：張立勛

如需電子版《威信》請發電郵到本刊電郵地址索取或直接從互聯網上下載。

作者文責自負，其立場並非一定代表本刊版權所有，如欲轉載，引用請與本刊聯系

### 聖經謎語

#### 本期謎語

1. 微塵吹來 (打一地名) 2. 既合口，又合手。(打一人名) 3. 逢雙不取 (打一人名)

(答案見下期)

#### 上期謎底

1. 利百加 2. 安得列 3. 大衛

# 威信

WISCONSIN CHINESE CHRISTIAN

威斯康辛州中國信徒月刊

第三十三輯 第七期 2009年七月

## 編者的話



由王常明牧師創刊的《威信》已有三十年的歷史了。其間經過許多弟兄姊妹的辛勤耕耘，成為米城中華基督教教會眾信心之旅的見證。

本刊雖小，但從組稿，打字，封面設計，排版，校對，打印，裝訂到郵寄每樣工作都是很花費時間的。同工們把這些工作當成為神而做的事工的一部分，大家都滿心歡喜地去做。其實在過去的三十三年中每一位參加過本刊編輯的弟兄姊妹都是這樣做的。

## 本期內容

編者的話	1
見證	2, 7
隨筆	6, 10
聖地之旅	12
圖片報導	15
主工消息	9
聖經謎語	封二
征稿故事	封二

本刊現有多位同工，在六月教會舉辦的春令會上又有八位兄弟姊妹根據自己的恩賜表達了成為本刊同工的意願。相信更多的同工的加入，會使本刊辦得更好。親愛的弟兄姊妹我們隨時都歡迎你加入我們同工的行列。

但是辦好本刊的關鍵是有更多的見證和分享，希望你將你的見證分享寫出來以激勵更多的弟兄姊妹共同奔走這屬天的道路。

本期刊登了有關春令會的圖片報導，馮牧師及馮師母的以色列的遊記連載，兩篇個人見證和兩篇隨筆，限于篇幅，證道暫停一次。在下幾期里我們將有選擇地刊登劉傳章牧師在今年春令會上的證道。謝謝你對本刊的支持。



## 我知誰掌管明天

辛玉平

“我不借明天的太陽，因明天或許陰暗，

我不要為將來憂慮，因我信主的應許。

有許多未來的事情，我現在不能識透，

但我知誰掌管明天，  
我也知誰牽我手”

感謝昔在，今在，永在的神在萬千的罪人中揀選了我，並且一步一步帶領我走向重生。回想起我和神的關係，應該從我的母親說起。我家在農村，父母結婚時就背負著債務，我和弟弟上學後家裏就更拮据了。繁重的農活，困苦的生活壓得母親喘不過氣來，很少看到她有開心的時候，和父親的吵架也成了家常便飯。就在我初中一年級的時候，村裏的教會給媽媽傳福音，具體的情形我不清楚的，從此媽媽的手中多了一本厚厚的聖經，家裏也經常有教會的人來幫忙幹活和禱

告。慢慢地我發現媽媽變得愛笑了，家裏多了歌聲而少了吵架的聲音，貧苦的生活繼續，可是媽媽多了很多盼望和堅強。母親只有小學的文化，所以經常會問我聖經上她不認識的字，也會讓我讀聖經給她聽，這也是我接觸聖經的開始，我想神就是在那個時候藉著母親把一顆信心的種子埋在了我的心裏。母親很虔誠地做禮拜，很認真地看聖經，積極地參加教會組織的學習，每天在早起和睡前都會禱告，為我們全家人，為教會，還有為一些我當時覺得和我們沒有關係的事情禱告。也是在媽媽的禱告聲中我順利考入省重點高中，進入東北林業大學並且進入當時很熱門的國際貿易專業。昂貴的學費和生活費用成為家裏的主要負擔，當時也有親戚勸說母親不要讓我繼續讀書了，女孩子以後能嫁個好人家就行了，可是母親卻堅定的告訴我：你只管好好讀你的書，家裏的事情都不用你操心。帶著母親殷切的希望和借來的學費我坐上了去學校報到的火車。每個月收到母親寄來的生活費時，我心裏都很不是滋味，我看到母親在烈日下辛苦勞作的汗水，我看到母親向別人開口借錢時臉上卑微的表情，我看到她為了節省兩

塊錢的車費而步行在土路上瘦弱的背影……感謝主，一切的艱辛都沒有讓母親倒下。後來我開始勤工助學，並且申請到了兩年的學費貸款，可以等我工作後償還，父母的壓力輕了一些。可是家裏還是出了一些狀況，父親因為不小心割傷了手臂，沒有及時治療，等到醫院的時候醫生說在晚來一天就要轉變成敗血癥了；母親因為積勞成疾胃部出血得了很嚴重的胃潰瘍，後來又因為心臟問題而兩次急救，這些都是我後來才知道的，媽媽怕我學習分心不讓任何人告訴我。這許多的困難從來沒有動搖過媽媽的信心，她一如既往的敬拜神，母親的道理很簡單：我做好我應該做的，其餘的事情都交托給神，沒有神不能成的事。感謝主賜給我這樣一個可親可敬的媽媽，可是那個時候我並沒有因為媽媽的緣故而接受神。我知道村裏面信主的人基本上都是沒什麼文化的，或者因著疾病或者因為困難才去求神的。而我所受的教育就是無神論，我可以用知識去解釋他們所不能明白的自然現象和事物，接受神後我才懂得我的知識是多麼的貧乏和膚淺，怎麼能解釋得了我們造物主的精妙和深呢！高傲蒙蔽了我的眼睛和心

靈，我心中的那粒種子始終在冬眠。

轉眼大學四年就過去了，畢業在即，找工作成了頭等大事，媽媽很擔心，每次打電話回家媽媽總是不厭其煩的問東問西，放下電話前的最後一句話總是：我在家給你禱告，神會保守你的。我哪裏會聽進去呢。可是神真的應許了媽媽的禱告，我就在學校組織的一場招聘會中，被廣州一家民營家具公司選中到他們上海的分公司上班，就在很多同學還奔波於各大招聘會場的時候，我已經和這家公司簽好了五年的工作合同，並且薪水待遇還不錯。老實講，我的成績不算最好的，我們國際貿易一共兩個班有八十幾個同學，可是最終竟然就我和另外一個女同學被面試接收，而最後這個職位去的人只有我一個，因為我的那個同學懷疑公司給的工資和待遇不能兌現就放棄了。那個時候我只能用幸運來形容自己，還帶著些許的驕傲。我心裏存有感激的是操勞的父母和為我放棄學業而當兵的弟弟。我沒有想過這是神給我的恩典。更奇妙的是就在我要去上海分公司報到的前幾天，公司打電話說臨時更改我要到廣州總部上班，就是這突然的改變，我才

能認識到當時在廣州讀博士的老公，才有機會和他一起來到美國認識神，得到罪的赦免和生命的重生。造物者對我們每個人的安排都是巧妙而美好的，他早已為我安排好了明天當走的路。

認識了現在的老公后，我們的感情一波三折，其中甘苦難以盡述。08年5月他結束在日本的訪問學者身份回國準備博士畢業了，然而他的博士導師答應推薦他到美國的事情卻沒有了結果，6月初的時候，我們意外收到UWM一個教授的聘書，似乎我們的美國之旅勢在必行。我是J2陪讀簽證，老公的簽證還在Check的時候我竟然就通過了，很多人聽了也覺得不可思議。在等他簽證的期間，我們其實還有一個問題，就是來美國的費用怎麼辦？老公剛剛畢業，而我工作這幾年的收入除了還清學校的貸款，負擔我們日常的花銷，其余都寄給了家裏，我也是沒有積蓄的。雙方家裏都不富裕，我們只能靠自己想辦法，可是談何容易呢！在這裏我真要感謝神的聖恩，就在7月初，我意外而驚喜的接到客戶一個二十幾萬美金的訂單，前後不到一個半月的時間我就收齊款出貨了，到美國的費用問題就這樣迎刃

而解。我離神的距離也越來越近了。

和許多留學生和赴美的國人一樣，米城華人教會成為我們認識新朋友和尋求幫助的地方。開始總是和信仰無關，但是在神的殿前誰又能遮擋住偉大全能者耶和華的榮美和光芒呢？2009年1月教會組織的冬令會，我和先生兩個人都報名參加了，本來是想去遊玩的，結果卻收獲了神從天國送給我們的最美好的禮物，感謝主！馮牧師的話語帶著神奇的力量，一字一字都在我的心上，當我用謙卑和敬畏的心重新審查自己時，才看到我滿身的罪過，才意識到過去的那二十幾年神每時每刻都在我身邊指引著我，幫扶著我，那一刻，我被聖靈充滿！我心中那顆信心的種子終於破土而出了！

4月12號，在復活節這天我受洗了！真正成為神的兒女，和神同死同復活，激動和感恩的心情是語言無法表達的。教會的牧師和弟兄姊妹也見證了我和神立的約：我相信耶穌為我的罪被釘十架並且三天後復活，我願意接受耶穌作為我個人的救主，並且一生跟隨，榮耀神的名！成為基督徒的生活喜樂而充實，《聖經》真是一本偉大的書，

是神賜給我們基督徒豐盛的靈糧，我深切的感受到自己內心的變化！我本來脾氣是很不好的，經常和先生吵架，有一次被他氣得哭了半天，下定決心明天就定機票獨自回國。剛好第二天就是姊妹會，我一早起來還帶著氣來到了教會，並打算好了下午回去查回國的機票。

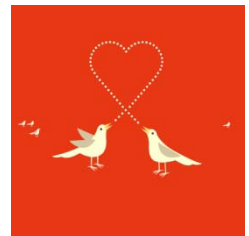
師母那一天講的題目剛好是《謙卑和順服》，並且叫我們做了一個自我檢查的題，我一看，好像全部都是在說我自己：過於驕傲；急於指責別人；喜歡論斷挑錯，用顯微鏡看別人的錯……我心裏已經開始在反省自己。並且聖經上也說：

“你們做妻子的，要順服自己的丈夫；這樣，若有不信從道理的丈夫，他們雖然不聽道，也可以因妻子的品行被感化過來；這正是因看見你們有貞潔的品行和敬畏的心。”（彼得前書 3：1，2）。聚會後姚潔姊妹到我家裏做客，分享了一些她和她老公在婚姻生活上的經歷和見證，她還給我找出很多有關夫妻的經文，真的讓我心裏敞亮起來。“智慧婦人，建立家室；愚妄婦人，親手拆毀。”（箴言 14：1），我可不想成為滴滴答答讓人討厭的靈雨。晚上和老公都各自檢討了一下，重歸於好。後來姚

潔姊妹還借給我一本《合神心意的妻子》，讓我受益匪淺！神在造女人的時候就說：“那人獨居不好，我要為他造一個配偶幫助他。”（創世紀 2：18）。我們是要幫助丈夫的，而不是給他增加煩惱。神要我們以溫柔，安靜的心為裝飾，心中長存神的話語，帶出敬虔的家庭和子女。前天我和老公吃晚飯的時候還聊天說，我們好久沒有吵架了哦，心裏卻是滿滿的幸福。感謝神的恩典，也要感謝姚潔姊妹和鄭濤弟兄，在我和先生追求神的道路上幫助扶持我們許多，願神賜平安和幸福給他們。

“你們祈求，就給你們；尋找，就尋見；叩門，就給你們開門。”（馬太 7：7）我們的神是信實的神，我這一路走來哪一樣不是神的恩典呢？雖然只有幾個月的時候，可是我的心中多了盼望，我的眼中少了憂愁，我不再為明天而忐忑不安，因我信主的應許！天父，你的恩典夠我用！求你賜我聖潔的心和屬你的靈，每一日都為榮耀你而活！阿門！

2009年6月  
3日於米爾  
沃基





## 情人節禮物

金浩

有個姊妹問我，老公今年給我的情人節禮物會是什麼。我

笑笑說，他肯定會給我禮物的，只是情人節還沒到，我也不知道他會送什麼。

要說我老公大方的話，那確實是不敢恭維。俗話說：民以食為天。他是寧肯餓肚子，也不隨便花錢在外面買飯吃。可想而知，他為了省錢，有時會連“天”都不顧了的。不過他大方的時候也有，就是我和孩子們要的東西，他總是會很樂意地掏腰包。

話還是回到今年的情人節禮物。老公事先已經安排好了那個周末一起去加州，他原來想在那裏安排一個驚喜給我。但是因為女兒不肯一起去，我也不願意去了。當我在最後一刻對他說我不去的時候，老公有點失望。他試探性地問過我想要什麼樣的禮物，但是連我自己都不清楚我想要什麼，他也就更無從而知了。回憶一下往年的情人節，無非就是先

生破費一下，讓我心裏舒服一點。其實我們共用一個銀行賬戶，不管他給我買什麼樣的禮物，都是羊毛出在羊身上。先生可以給我買了精緻的禮物，但再好的禮物都是表達同一個心意，其實日子還是一樣地過。

幾年前，我曾收到過一個很有意思的電子郵件，就是關於“錢”。大概的意思是，錢可以買房子，卻買不來家；買來化妝品，卻買不來年輕；買來補品，卻買不來健康...

我們的神也是一直這樣的要求我們！主耶穌是神的兒子，他本來就擁有我們所擁有的一切，可是在他的眼中，還是更喜悅寡婦的兩個小錢。

當主耶穌變水為酒，成就五餅二魚，行各樣神跡的時候，我們就應該明白他什麼都不缺的，因為這個世界就是他的。可是神看中的就是我們基督徒的那顆愛主的，樂意奉獻的心。當我們跟隨主的腳步，甘心樂意地擺上自己，為神所用，那才是真正討神所喜悅的...

寫到這裏，我明白了我最想從老公那裏收到的情人節禮物是什麼。我不再計較老公買的精緻的禮物，我所要的正是他的心。





### 神的召喚-我的信主見證

楊小強

神的安排，人不能參透。

感謝主給我這次美國之行，讓我得到我這一生最大的財富——喜樂的天國世界。現在回想起來2008年那麼意外且順利的拿到美國的博後聘書其實就是神在召喚我。

在來美國之前，我是一個唯物主義無神論者。《聖經》中神造人的描述無非是和女媧補天故事裏面女媧用泥巴捏人一樣是個神話傳說，世界上一切事物都可以用科學來解釋，即使現在不能解釋的，也只是因為我們的科技水平發展不夠而已。我也從來沒有想過哪一天我會和神扯上關係。然而來美國的第三天我竟然就來到了教會，因為中國學生會臨時給我安排的地方只能住兩天，人生地不熟的我真是焦急萬分。隔壁的一個中國女孩知道我的情況後就告訴我米城有一個華人教會，也許可以幫我，並且幫我聯系到了靳牧師。靳牧師見到我第一句話就是“你吃過

飯沒？”我說：“還沒有。”當時我已經是連續三天沒吃過一頓相樣的飯了。當靳牧師把一盒雞腿叉燒飯擺在我面前時，可以想像在異國他鄉的我是怎樣的心情。牧師問了一下我的情況，很快幫我安排了與兩個中國留學生合住的公寓，我一顆懸著的心才放了下來。當時我感動於牧師的好心，但是我並沒有覺得是神在幫助我，也根本沒有考慮過信仰的問題。

教會每周五的免費午餐有很多像我一樣的UWM的學生，大部分是為了吃上一頓熱乎乎的，可口的中國飯。牧師或者教會其他人會給我們做一些關於神，關於聖經的講道。我覺得教會的人都很好，都很有愛心，偶爾也會和他們討論一下信仰的問題，也並沒有深入思考。只是心裏覺得奇怪：怎麼有這麼多的人信主呢？他們也是學歷很高的，生活也是優越的。為什麼會“迷信”呢？

2009年1月9號的冬令會改變了我和我妻子的一生。參加冬令會，是在我妻子一再要求下去的。未去之前，我們並不知道這是個福音會，以為可以去滑雪可以度假的。現在想起來，真的感謝主，一直在耐心的引導我和我的妻子歸向神的

國度。當馮牧師用他渾厚而帶磁性的聲音講述奧妙神奇的宇宙是神創造的，而科學並不能解釋時，我不以為然，甚至於我還在等待時機和他辯論。我知道“神奇的日全食”可用相似三角形定理來解釋；“最初的生命體單細胞”可以在蘇聯生物學家奧巴林的《生命起源》一書中找到答案，可是牧師慢慢講了很多我不知道的事情，很多科學無法解釋但在聖經中卻找得到答案的，很多弟兄姊妹的親生經歷更是讓我驚訝。我內心中那個高傲的我在慢慢變小變小，直至跌到地上，牧師鏗鏘有力的聲音一下一下擊打在我的心上。

真正觸動我的是當馮牧師講到人人都是罪人，貪婪、自私、謊言、傲慢這些字眼象針一樣刺向我的心。我回想自己過去的生活，真的是到處都充滿了罪。馮牧師講述了耶穌基督為了贖我們的罪而被釘死在十字架上。當耶穌在十字架上經受劇烈的痛楚時，面對那一群大聲咒詛他的猶太人，他卻對父神禱告說：“父啊，赦免他們！因為他們所作的，他們不曉得”（路23:34）。神的愛是何等長闊高深！我們人又算什麼！“為義人死是少有的；為仁人死，或者有敢作

的。惟有基督在我們還作罪人的時候為我們死，神的愛就在此向我們顯明了”（羅5:7-8）。我被深深地震憾了。低頭禱告的時候，馮牧師在講壇上呼召：“有沒有願意決誌歸向神的，如果你的心裏感到聖靈的召喚，那麼請舉起你的手...”那一刻我心裏充滿感動，有一個力量在我的右手上提拉，然後我毫不猶豫舉起我的右手。心裏說：神，我願意歸向你。

決志後，我開始讀聖經，開始在周日早晨去教堂做禮拜，但感覺心裏還是空空的，似乎不得要領。並且對於4月12號的復活節是否受洗我又猶豫了，決誌還不算是真正的基督徒，要經過受洗這一神聖的儀式才能真正的成為基督徒。我總覺得自己還沒有準備好，我身上的一些壞毛病也就是罪還沒有脫去，而且脫去罪的過程其實是痛苦的，我的信心動搖了，感謝教會的牧師和弟兄姊妹為我禱告，和我交流，讓我明白受洗的意義和目的，讓我在復活節前一周終於決定要接受神的恩典，受洗成為真正的基督信徒。

受洗後，我感覺象脫胎換骨一樣，一身輕鬆，我的心充滿快樂，期間家中發生幾件事

情，我沒有像以前一樣怨天尤人，我知道神藉著這樣的事情教導我要忍耐，要有大信心

“我的弟兄們，你們落在百般試煉中，都要以為大喜樂；因為知道你們的信心經過試驗，就生忍耐。但忍耐也當成功，使你們成全，完備，毫無缺欠。”（雅各書一章2-4節）感謝神應許在艱苦時與我同在，他會與我同在，助我成長。

重生得救後，我的價值觀和人生目標，都在悄然地發生著變化。我不再覺得彷徨無助，我把事業工作和生活都交托給我的天父，求神指引帶領，完全地順服神的旨意，用我實實在在的生活來榮耀神。

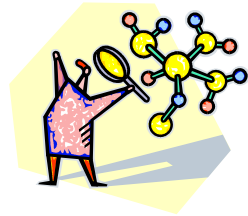
“你要專心仰賴耶和華，不可依靠自己的聰明；在你一切所行的事上，都認定他，他必指引你的路”（箴3:5-6）。感謝主，我的學術論文發表了，

## 主日消息

- 六月二十一日是父親節教會舉行了中英聯合崇拜，馮秉誠牧師作了題為《把兒女交托給神》的證道。
- 一年一度的春令會于六月十二日至十四日舉行，詳情見圖片報導。
- 在周日夜深人靜的時候，大多數人已進入夢鄉。米城基督教會有一群兄弟姐妹卻聚集在一起敬拜神，他們是來自餐館的兄弟姐妹。由于工

我明年的合同也續簽了，我和妻子的感情比以前更好了，我心裏有盼望，有又真又活、全能全善的神同在，我不再為明天憂愁，每一天都為榮耀神而活。

“我要時時稱頌耶和華，贊美他的話必常在我口中。我的心必因耶和華誇耀；謙卑人聽見，就要喜樂。你們和我當稱耶和華為大，一同高舉他的名。我曾尋求耶和華，他就應允我，救我脫離了一切的恐懼。凡仰望他的，便有光榮；他們的臉必不蒙羞”（詩篇34,1-5）。



作時間的限制，他們只能選擇晚間的時間來聚會。六月二十八日教會請來了芝加哥城北華人教會的黃雅憫牧師，在三十分鐘的詩歌敬拜后，黃牧師結合自己以前的經歷分享了基督徒如何擺脫現今世上越來越多罪的捆綁。本次聚會共有六十多位弟兄姊妹參加。





凡事盼望：給孩子永不止息的愛

王遠

"愛是恒久忍耐，又有恩慈；愛是不嫉妒，愛是不自誇，不張狂，不作害羞的事，不求自己的益處，不輕易發怒，不計算人的惡，不喜歡不義，只喜歡真理；凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐；愛是永不止息。"（《新約·哥林多前書》13：4-8）

當上帝創造亞當之後，誕生了世界第一個關係：亞當與神的關係——人神關係，這是所有關係的基礎，是第一關係。當神看到亞當獨居不好，就為他造了一個配偶，於是誕生了世界的第二關係——夫妻關係，它僅次於人神關係，也是所有人際關係的基礎。

接著，亞當和夏娃結合，誕生了後代，就產生了父子關係和母女關係，這是第三關係。關係的優先順序非常重要，每一個都決定下一個關係。而當夫妻關係爭鬥不合，產生最大影響的並不是夫妻二人，恰是未成年的孩子，直接影響第三關係的問題。當夫妻二人互相爭吵、謾罵、彼此指責、冷戰時，孩子就好像面對兩軍對壘，孤苦伶仃、毫無防備地站在槍林彈雨中，婚姻的破裂直接導致兒女一系列心理、身體、性情，還有他對自己以後的婚姻的安全感都會產生一系列的消極影響。

很普遍的一個現象是父母很渴望讓孩子與自己建立個人的關係，有的父母很強調自己的含辛茹苦，讓孩子感恩，更愛自己。可是，我們要注意，你不是讓孩子與你建立個人的關係，如果你只是讓他建立與父母個人的關係，只是報恩的思想，這是很狹隘的，也經不住考驗的，這樣的愛是比較低層次的，不夠深度的。這好像我們做生意，回報率是多少？這有點像我們常說的“孝順”。我們要讓孩子與基督建立好關係，愛所有的人。如果你從小教育孩子與神有很好的關係，

跟所有人有很好的關係，既然他連素不相識的人都愛，更何況自己的父母，豈不更愛嗎？真正讓我們孩子行在正路上的關鍵是幫助孩子跟神建立關係，當你看到孩子與神建立起非常好的關係時，你就可以放心了。別的家長在為自己的孩子上網、早戀、抽煙、喝酒、欠債等煩惱的時候，您卻可以從來不擔心，因為他和上帝建立了良好的關係。所以您要把孩子交給神，讓神親自看顧他。

人與其它動物不同之處在於人的學習能力和創新能力。所謂“學習”，並不完全是指課本上的，或者是教室裏學校裏的。這些只是學習的一部分。所謂學習是指我們對天地萬物有所尊敬，有所依靠，懷著一顆感恩的心去探索和發現他們的規律，以期對我們人類的生活有所幫助。對學習的定義體現了一個人的價值觀。當家長認為學習就是無窮無盡的課後作業，考試，補課，學彈鋼琴，學中文，學游泳，而把孩子對世界的探索和對某些東西的癡迷好奇當成是無用的時候，學習就偏差了。我常聽一些家長問，要考大學，這個算不算，那個加不加分。這些對技巧的學習，離真正的學習還差得很遠。世界每天都在變化。現在

的“流行”能持續多久無人能預測。所以說，對技巧的重視是遠遠不夠的。有智慧的家長應該把孩子培養成一個徹底的學習者，把學習變成孩子自發自覺的一種生活方式並樂在其中。這是我一直努力在做的。

上周，我們回到了米爾沃基，發現家裏的下水道堵住了。我的先生自己做了個工具，他試了6小時，不行；買了個工具，試了3小時還是不行；再看書，再買工具，再試一試，行了。出國，讓我學到一點，“沒有克服不了的困難，The only limit is myself.”。學習書本上的知識是有限的，學習課堂裏的知識也是有限的。當我們敬畏耶和華，我們便有了智慧的開端。我們有了智慧，我們就知道怎樣去培養孩子，把自己和孩子培養成“徹底”的學習者，學習聖經，活到老，學到老。如果孩子有叛逆，有偏差，我想我能做的也就是，凡事禱告，凡事盼望，容忍孩子的某些好奇心，給孩子永不止息的愛。

2009年4月



## 聖地之旅 之三

馮秉誠／濟萱



3/27/09

\*Nof Ginnosar (北革尼撒勒):  
此處陳列一艘兩千年之久的一  
世紀耶穌時代古船。  
1986年由兩位基督徒所發現。



\*Boat Ride on Sea of Galilee  
(乘船遊加利利海): 搭乘仿古  
捕魚船，與耶穌時代所用的船  
相仿。

三月二十七日上午，我們  
搭乘與耶穌時代相似的仿古漁  
船，蕩漾在加利利海上。船主  
Daniel是信主的猶太弟兄，  
熱情、豪爽。“按照Google提  
供的信息”，



Daniel在預測有魚的水域左右  
撒網，皆無斬獲。但是，他和  
他的兩個同伴仍高興地與我們  
一起敬拜、讚美神。這是我們  
第一次結識猶太弟兄。雖與  
Daniel素不相識、素昧平生，  
卻能如此心心相印，親密無  
間。因為“一主、一信、一  
洗，一神”（弗4：4-6）使我  
們成為了一家人！“我又告訴  
你們，從東從西，將有許多人  
來，在天國里與亞伯拉罕、以  
撒、雅各一同坐席”（太8：  
11）。“此后，我觀看，見有  
許多的人，沒有人能數過來，  
是從各國、各族、各民、各方  
來的，站在寶座和羔羊面前，  
身穿白衣，手拿棕樹枝，大聲  
喊着說：‘願救恩歸于坐在寶  
座上我們的神，也歸于羔  
羊。’”（啟7：9-10）置身  
當年主耶穌與門徒常常往返的  
加利利海的漁船上，聽着  
Daniel和大家渾厚的歌聲，我  
們似乎品嚐了將來在天上的甘

甜、滿足，心靈飽受激蕩。這也再次提醒我們，在事工中，一定要有國度的眼光和胸懷。

加利利海是加利利的一個湖，舊約稱“基尼烈湖”（民34: 11）或“基尼烈海”（書12: 3），新約稱為“革尼撒烈湖”（路5: 1）或“提比哩亞海”（約21: 1），現今的希伯來名字是“金尼里特海”

（Yam Kinneret），湖長21公里，寬11公里，在海平面以下211公尺。這樣一個不大的湖，何以能出現幾乎使門徒喪命的風暴（8: 23-27）？原來，加利利海處於約旦峽谷的深處、且四面環山，故易受到大氣層的下氣流和突如其來的暴風的襲擊。果然，三月二十七日白天尚風平浪靜的加利利海，到了傍晚，竟被風掀起層層白浪了。見到此景，怦然心動，仿佛神在對我們說：《聖經》是我的話語，字字真確！張牧師說，加利利海占全國水源地1/4。加利利缺水。除

1990年下了雨外，1985年至今，非常乾旱。張牧師提起一段往事。經戴紹曾牧師介紹，林道亮牧師1986年7月到以色列講道。當猶太弟兄告訴他現在很早時，林牧師回答說：“我們禱告。”大家心里納

悶：現是旱季呀！可是，禱告后，竟下起雨來了！

**\*Mount Beatitudes (八福山):** 耶穌傳講登山寶訓之處。

漁船在迦百農靠岸。在主耶穌登山寶訓的八福山，建有天主教堂。教堂有八面牆，每一面牆上寫有拉丁文的“一福”。



**\*Capernaum (迦百農):**耶穌與彼得的家鄉，古會堂遺址，此處為耶穌事工的中心地區。文獻記載和考古發掘都顯示，迦百農就位于休姆廢墟（*Tell Hum*），從主前十一世紀至主后七世紀都有居民。

迦百農會堂、彼得的住房和他岳母的住房緊鄰，僅存廢墟。會堂里還有摩西的石頭座位。張牧師說，遺址底部的黑石頭（當地火山噴發形成的玄武岩）是一世紀的；遺址上部

的白石頭是重建留下的。一側有在彼得住房的廢墟上建的教堂。



另一側有粉紅頂的現代天主教堂。

**\*Tabgha (達格巴):**此岸邊，耶穌行五餅二魚神蹟，也差派門徒出去。此處建有一教堂。

加利利海邊，在耶穌復活后為門徒預備早餐的地方，建有教堂，并有一尊室外銅塑：主三次問彼得，“你愛我嗎？”我們到海邊，俯身觸摸海水，照相留念。

**\*St. Peter's Fish lunch (聖彼得魚午餐):**享受傳統式加利利風味午餐。



餐廳緊靠加利利

海。我臨窗而坐，窗戶沒有玻璃，海風陣陣，蒼蠅盤旋。我們每人享用一條頗大的彼得魚，是油炸的，香嫩、可口。



**\*Golan Heights IDF base of Mount Bental (戈蘭高地，黑門山腳下):**眺望敘利亞並一探軍事碉堡，由此可眺望大馬士革。

戈蘭高地是瑪拿西支派所屬的巴珊地（申4：43），海拔1200米。因該地的戈蘭被立為逃城（書21：27），此高地遂稱“戈蘭高地”。1967年戰爭后，以色列從敘利亞奪得此地。高地上冷風強勁，有許多戰壕、工事。戈蘭高地東面一片平原，也屬以色列；再往東，有聯合國維和部隊設置的隔離區。北面可見海拔2000米、終年積雪的黑門山。

(編者：本遊記共八篇，本刊將分八次刊登)







## 圖片報導 2009 年春令會

感謝主！米城中華基督教會 2009 年度的春令會於 6 月 14 日—6 月 16 日在 Watertown, Maranatha 聖經學院順利舉行。今年的中文部講員是神的僕人劉傳章牧師及師母；英文部講員是米城教會的弟兄 Don Bader；另外還有一些西國教會的弟兄姊妹帶領了兒童事工。

劉傳章牧師是韓國華僑，十九歲信主。得救後即蒙神呼召，接受神學訓練後做全職事奉。劉牧師曾獲得香港建道神學院神學學士，乃亞大學宗教學士，匹茲堡神學院宗教碩士，首都神學院道學碩士，暨自由浸信會神學院教牧學博士學位等。

劉牧師先後在韓國，臺灣，香港，美國服事及牧會四十餘年。他曾在大紐約區數間教會做青年及牧會工作。後來在匹茲堡中國教會任主任牧師八年半。自一九八二年迄今，劉牧師任馬裏蘭中華聖經教會主任牧師。劉牧師的主要著作有《寶架清影》，《教牧書信》，《教會生活》等。並譯有《舉起聖潔的手》一書。

春令會期間，劉牧師的講道有“生命的奉獻”、“事奉

的操練—自我的認識”、“事奉的操練—恩賜的運用”、“生活的實踐”、“社交的藝術”等。劉牧師的講道深入淺出，舉例貼切實用，讓弟兄姊妹的靈命大得造就。

劉師母黃懷寧女士為專業護士，在教會中經常帶領“教養的藝術”與“婚姻與家庭”的主日學課程。劉師母還經常外出分享教養兒女和幸福婚姻的經驗等專題講座。並著有《真愛傳家寶》一書。劉牧師與師母育有一子一女，並有一孫兒，兩個孫女。

春令會期間，劉師母做了名為“人的期望與人際關係”的專題講座，弟兄姊妹深感興趣。英文部講員 Don Bader 證道的題目是“禱告”，英文部的弟兄姊妹及青少年們從中受益匪淺。

在十三日下午的服事拓展會上，教會各項事工小組準備了展示板，向大家介紹了小組所負責的事工及所需要的同工。感謝主！有五十多位弟兄姊妹按照自己的恩賜填寫了預備同工申請表。春令會期間，Maranatha 聖經學院提供了豐盛的飲食和服務。本次大會共有多達 285 人參加。感謝主一切的供應與祝福！（報導：鄭滔 攝影：黃宏智，張立勛）



劉牧師在證道



劉師母在分享如何養育兒女



关系 望 艺术 实践 运用 认识 桥梁 奉献



英文講員 Don Bader



同工招募



Chinese Christian Church of Milwaukee  
3069 N. Downer Ave.  
Milwaukee, WI 53211

